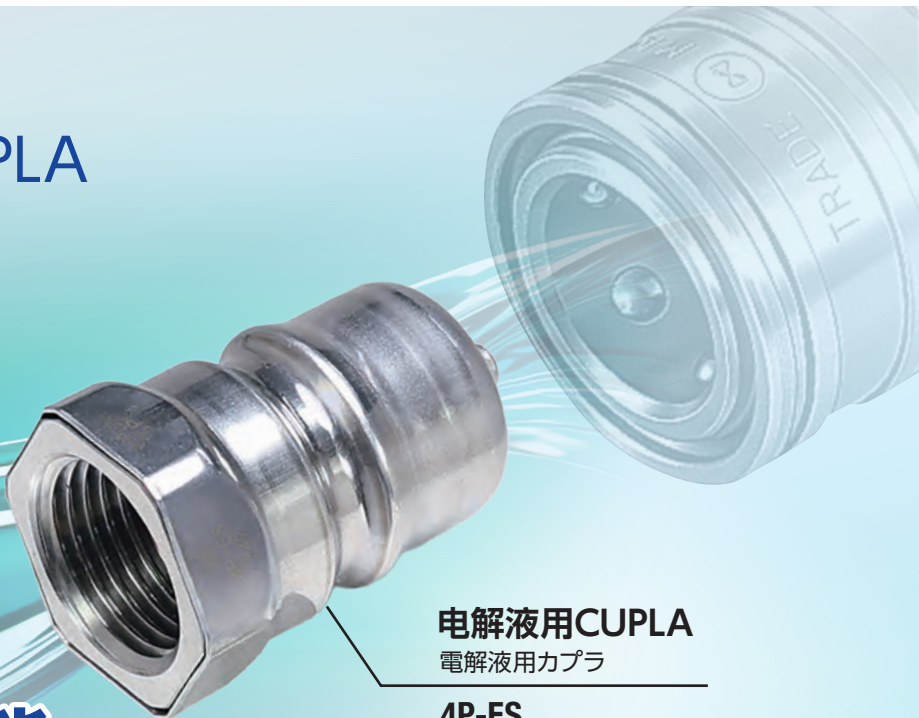


电解液用CUPLA

用于电解液运输 不锈钢容器专用CUPLA

電解液搬送用ステンレス容器専用「カプラ」



电解液用CUPLA
電解液用カプラ

4P-ES
4P-ES-CPA

采用耐电解液性能 优异的密封材料

耐電解液性能に
優れたシール材を採用

- 主体以及阀门弹簧采用不锈钢。另外，为了进一步提高耐腐蚀性能，对4P-ES-CPA进行了化学研磨处理。
- 无润滑油规格，密封材质上没有涂润滑油。
- 标准配备防尘罩。
- 本体およびスプリングに、ステンレス鋼を採用。さらに「4P-ES-CPA」には、より耐食性能を高めるため化学研磨処理が施してあります。
- ノーグリース仕様なので、シール材にはグリースを塗布していません。
- キャップが標準装備されています。

不锈钢容器 / ステンレス容器



4P-ES



4P-ES-CPA

化学抛光产 / 化学研磨品

制造锂离子电池所需 电解液运输容器的接头

リチウムイオン電池の製造に必要な
電解液の輸送容器用継手

半导体快速接头SP型
型号 2P-304

「セミコンカプラ」SP型 型式 2P-304



CUPLA® カプラ®



规格/仕様

产品型号/製品型式	4P-ES	4P-ES-CPA
主体材质/本体材質	不锈钢(SUS304L)/ステンレス鋼(SUS304L)	
表面处理/表面処理	—	化学抛光(SPC) ステンレス鋼(SPC)
安装尺寸/取付ねじサイズ	Rc 1/2	
最高使用压力 ^{*1} /最高使用圧力 MPa {kgf/cm ² }	1.0 {10}	
密封材质(表示型号)/シール材質 (表示記号)	乙橡胶(EPRM)/エチレンプロピレンゴム(EPDM)	
使用温度范围 ^{*2} /使用温度範囲	0°C~+50°C	

*1: 表示快速接头在连续使用时,平常加压的压力的允许值。
使用时经常超过最高使用压力,将导致泄漏或破损。
「カブラ」を連続使用する際に、常時加わる圧力の許容値を示します。
繰り返し最高使用圧力を超過して使用すると、漏れや破損の原因となります。
*2: 可使用的温度范围根据使用条件而不同。
使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐最大拧紧扭矩/推奨最大締付トルク

N・m {kgf・cm}

安装尺寸/取付ねじサイズ	Rc 1/2
扭矩值/トルク値	30 {306}

流体的流动方向/流体の流れ方向

流体可从套筒侧、插塞侧任一端流入。/流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流れます。



互换性/互換性

可连接半导体快速接头SP型(4S-304)、SP快速接头TypeA(4S-A)。
「セミコンカブラ」SP型 (4S-304) またはSPカブラ Type A (4S-A) と接続できます。

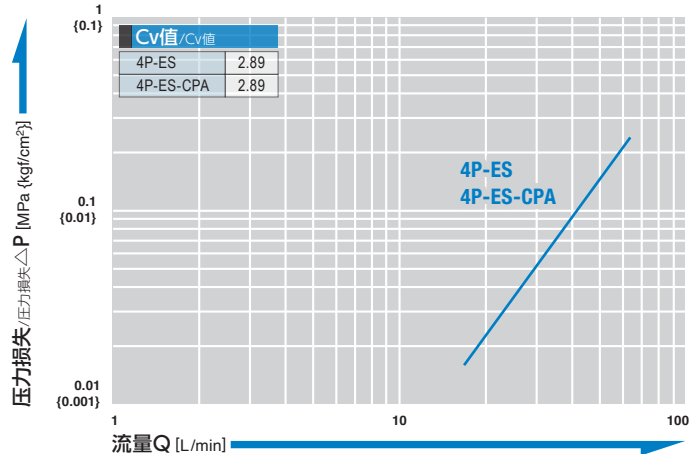
最小截面积/最小断面積

(mm²)

产品型号/製品型式	4P-ES	4P-ES-CPA
最小截面积/最小断面積	76.2	

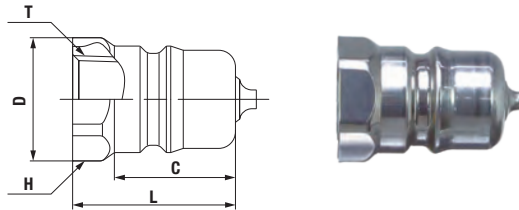
流量—压力损失特性图/流量—压力损失特性図

[测量条件/測定条件] ●流体名称/流体名: 水 ●水温/水温: 23°C±5°C



产品型号、尺寸表/製品型式・寸法表

插塞/プラグ 外螺纹安装用/おねじ取付用



产品型号 製品型式	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)				
		L	C	φD	H	T
4P-ES	62	(39)	29	29.5	六角27	Rc 1/2
4P-ES-CPA						

⚠ 使用注意事项/使用上のお願い

- 请勿在插塞单体状态下加压使用。
- 请勿连续使用超过最高使用压力。
- 请勿在使用温度范围外使用。
- 请勿在加压状态或产生残压的状态下连接或分离快速接头。
- 使用电解液桶时, 请按照以下方式进行连接和分离。
 - ・连接: 先连接氮气侧的快速接头, 使氮气压力达到大气压后, 再连接液体侧的快速接头。
 - ・分离: 将氮气压力设为大气压, 确认电解液桶的内压是否为大气压后, 请分离液体侧的快速接头。
- 请不要用锤敲打自动开关阀门的前端。另外, 如果想去除残压, 请另外咨询。
- 快速接头的耐久性因使用环境、使用条件(压力、温度等)而异。
如有必要, 请根据贵公司的使用环境和条件检查实际机器。
另外, 附着氯化物, 并且在最高使用温度以上可能会引起压力腐蚀开裂。
请勿在这种环境下使用。
- 在清洗快速接头时, 请使用对密封材质以及本体材质不会造成影响的方法。
- 请勿安装超过推荐的最大紧固扭矩。
- プラグ単体では加圧使用しないでください。
- 最高使用圧力を超過して連続使用しないでください。
- 使用温度範囲外で使用しないでください。
- 加圧状態または残圧が生じている状態で「カブラ」を接続・分離しないでください。
- キャニスター缶を使用する場合は、以下のとおり接続・分離を行ってください。
 - ・接続: 先に窒素ガス側の「カブラ」を接続し窒素ガス圧を大気圧にした後、液側の「カブラ」を接続してください。
 - ・分離: 窒素ガス圧を大気圧にし、キャニスター缶の内圧が大気圧になっていることを確認してから、液側の「カブラ」を分離してください。
- 自動開閉バルブの先端をハンマーなどでたたかないでください。
なお、残圧を抜きたい場合は別途ご相談ください。
- 使用環境、使用条件(圧力、温度など)によって「カブラ」の耐久性が異なります。
必要に応じて貴社使用環境・条件にて実機確認を行ってください。
また、塩化物が付着し、かつ最高使用温度以上では応力腐食割れを起こすおそれがあります。このような環境下での使用はしないでください。
- 「カブラ」を洗浄する場合は、シール材質や本体材質に影響のない方法で実施してください。
- 推奨最大締付トルクを超過して取り付けないでください。

NITTO KOHKI CO., LTD.

日本/美国/德国/英国/泰国/印度/新加坡/印度尼西亚/
澳大利亚/中国

www.nitto-kohki.cn

日东工器省力机噐贸易(上海)有限公司

NITTO KOHKI (SHANGHAI) CO., LTD.

地址: 上海市长宁区延安西路2201号 上海国际贸易中心2602室 邮政编码200336
电话: 021-6415-3935 传真: 021-6472-6957 邮箱: sh-office@nitto-kohki.cn

日东工器省力机噐贸易(上海)有限公司 深圳分公司

地址: 深圳市宝安区宝源路2009号万庭大厦1栋708室 邮政编码518102
电话: 0755-8375-2185 传真: 0755-8375-2187 邮箱: szn-office@nitto-kohki.cn

本目录书記載の®記上の商標は中国日东工器株式会社の登録商標。/本カタログに記載されている®マークを付けた商標は、中国における日東工器株式会社の登録商標です。
本产品样本为2025年3月制作。如产品改良, 内容可能发生变化。恕不另行通知, 敬请谅解。/このカタログの記載内容は2025年3月現在のものです。改良のため予告なしに変更する場合がありますのでご了承ください。

总部/研究所/ Head Office

2-9-4, Nakaikegami, Ota-ku, Tokyo 146-8555, Japan
Tel: +81-3-3755-9545 Fax: +81-3-3753-8791
E-mail: overseas@nitto-kohki.co.jp



ISO9001
JQA-2025
ISO14001
JQA-EM4057
总部/研究所

销售代理商:

⚠ 为了您能正确安全的使用本公司的产品, 在使用前请务必仔细阅读「使用说明书」以及「注意书」。
正しく安全にお使いいただくため、ご使用前に必ず「取扱説明書」または「注意書」をよくお読みください。